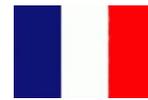


Partenariat NETINVET - Réseau européen BTS Commerce International

F. CHOPIN (Nancy)/ N. KRETZULESCU (Bucarest)

Mobilité de formation BTS CI2 en Roumanie



du 07 novembre au 11 novembre 2011

Cette mission de formation effectuée en Roumanie en novembre 2011, est le fruit d'une collaboration pédagogique franco-roumaine développée depuis plusieurs mois entre le lycée Frédéric CHOPIN de Nancy et l'école Nicolae KRETZULESCU de Bucarest.



Ce partenariat de mobilité s'inscrit dans le cadre du réseau européen de formation NETINVET en BTS Commerce International à référentiel commun européen (<http://www.netinvet.eu/>).



Cette mobilité de formation répond à un double objectif :

- 1^{er} objectif : Développer la **mobilité de formation** franco-roumaine en commerce international entre le lycée CHOPIN et l'école KRETZULESCU.
- 2^{ème} objectif : Développer la **mobilité professionnelle** vers la Roumanie dans le cadre de stages effectués à l'étranger par les étudiants de la section BTS CI.



Sommaire :

- I. Présentation et contexte de la mobilité CI2 en Roumanie
- II. Descriptif du programme de formation à N. KRETZULESCU
- III. Témoignages des étudiants CI2 au retour de la mission
- IV. Suite de la mission

I. Présentation et contexte de la mobilité CI2 en Roumanie

- Présentation des 5 étudiants de 2^{ème} année BTS Commerce International du lycée Frédéric CHOPIN ayant participé à cette mobilité du 7 au 11 novembre 2011 :



De gauche à droite :

- Julien DUCREUZET
- Camille JOZWIAK
- Ibrahima THIAM
- Mélanie ROBERT
- Hariyé YILMAZ

- **Modules de formation suivis en Roumanie par les étudiants CI2 :**

- Module de communication professionnelle
- Module en langues étrangères

- **Modalités de la formation en Roumanie :**

Cours aménagés selon emploi du temps en binôme de professeurs (professeur de langue et professeur technique CI) en langues française et anglaise. Immersion des étudiants de F. Chopin au sein d'une classe proposant la formation équivalente au BTS CI.

- **Présentation du centre de formation d'accueil roumain : Ecole Supérieure Nicolae KRETZULESCU**

L'école supérieure de commerce Nicolae KRETZULESCU de Bucarest est la première et la plus ancienne école commerciale édifée en Roumanie (1864).

L'école est située dans l'ancien centre historique près de la Place de l'Université et accueille 800 élèves.



Școala Superioară Comercială Nicolae Kretzulescu - www.kretzulescu.ro/
17, Rue Hristo Botev - Secteur 3 BUCURESTI - ROMANIA



Auditorium de l'école



Salle de classe

II. Descriptif du programme de formation à N. KRETZULESCU

- Programme de formation aménagé par l'équipe pédagogique de l'école supérieure de commerce Nicolae Kretzulescu de Bucarest pour la semaine de mobilité :

Jour	Programme de formation
<p>Lundi 07/11/11</p>	<p>9h30-10h30 Accueil à l'Ecole Supérieure de Commerce «Nicolae Kretzulescu»</p> <p>13h00 – 15h50 Cours de Contrats économiques internationaux (<i>cours en anglais</i>) Professeur : Ioana DOROJAN Thème : <i>Business customs in Romania</i></p>
<p>Mardi 08/11/11</p>	<p>10h00-12h00 Visite culturelle du Palais du Parlement de Bucarest</p> <p>15h00 – 15h50 Cours de Communication professionnelle (<i>cours en anglais</i>) Professeur : Laura STANCIU</p> <p>16h00- 17h00 Cours de Management de la qualité (<i>cours en anglais</i>) Professeur : Varvara BUTLER Thème : <i>Qualité des produits, déterminations de la qualité, éléments d'emballage et d'étiquetage</i></p>
<p>Mercredi 09/11/11</p>	<p>10h00-12h00 Visite de l'entreprise ARTA GRAFICA (ANNEXE 1) B-dul Metalurgiei 73-75, Cod 041832, BUCUREȘTI</p> <p>15h00 – 15h50 Cours de Communication professionnelle en français (<i>cours en français</i>) Professeur Natalia DANCIU</p> <p>16h00- 17h50 Cours de Marketing international (<i>cours en français</i>) Professeur Magnolia NITA Thème : <i>Lancement de nouveaux produits, politique de promotion et publicité</i></p>
<p>Jeudi 10/11/11</p>	<p>10h00 – 17h50 Sortie culturelle au château de Bran en Transylvanie à 200 km de Bucarest (ANNEXE 2) Cours sur place de Management interculturel (<i>cours en anglais</i>) Professeur : Manuela MOCANU-JABER Thème : <i>Présentation de la Roumanie (spécificités et traditions culturelles)</i></p>
<p>Vendredi 11/11/11</p>	<p>10h00-12h00 Visite de l'entreprise GEFCO ROMANIA (ANNEXE 1) Platforma Bucuresti Joita, Autostrada Bucuresti-Pitesti Km 23</p> <p>14h00 - 15h00 Bilan de la semaine de mobilité Intervention orale des 5 étudiants de F. Chopin (à l'aide d'un diaporama) Thème : <i>Présentation de la Lorraine (spécificités, traditions culturelles et gastronomie)</i></p> <p>15h00 – 17h50 Cours de Gestion de l'entreprise (<i>cours en français</i>) Professeur : Daniela Carmen PARASCHIV Thème : <i>Transport international - Logiciel pour l'export</i></p>

ANNEXE 1

Visites pédagogiques de 2 entreprises bucarestoises

1^{ère} visite d'entreprise (le 09/11/11) :

ARTA GRAFICA (Secteur de l'imprimerie) - <http://www.artagrafica.eu/>



Fondée en 1921, l'imprimerie ARTA GRAFICA compte à présent parmi les plus grandes imprimeries offset de Roumanie, dont elle se distingue par une longue et riche tradition dans le vaste domaine des impressions. L'Etat roumain achète l'imprimerie en 1930 pour développer ses compétences et faire de nouveaux investissements. La renommée acquise par ARTA GRAFICA en ce qui concerne la qualité de ses produits, sera ainsi confirmée durant plus de 60 années, notamment par l'exportation en Europe de livres d'art exceptionnels.

En 1992,
ARTA

GRAFICA est privatisée par apport de capital français. ARTA GRAFICA est à présent le plus important producteur roumain d'agendas. Sa collection d'agendas et calendriers EGO constitue une marque de référence sur ce marché de plus en plus exigeant.

ARTA GRAFICA réalise également, à un haut standard de qualité, des livres d'art, livres, catalogues, revues, dépliants, posters, tant pour le marché autochtone que pour des clients de l'Union Européenne, environ 25 % de la production étant destinée à l'exportation.



2^{ème} visite d'entreprise (le 11/11/11) :

GEFCO ROMANIA (Secteur du transport et de la logistique) - <http://ro.gefco.net>



Le groupe français GEFCO est un des leaders mondiaux en logistique auto et compte parmi les 10 premières compagnies de logistique au niveau européen.

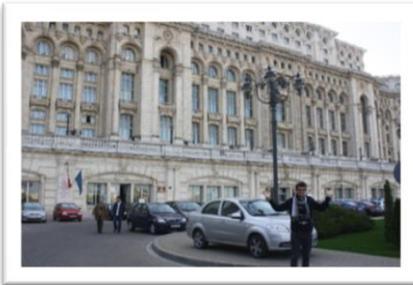


La filiale GEFCO ROMANIA est un acteur de référence sur le marché de la logistique dans le domaine industriel et compte plus de 150 clients en Roumanie. L'entreprise possède 2 plateformes logistiques (une à Arad et une à Bucarest) ainsi que 3 centres d'automobiles (un à Mioveni, un à Curtici et un à Bucarest).



Visites culturelles en Roumanie

1^{ère} visite (le 08/11/11) : Visite du Palais du Parlement et du centre de Bucarest



Construction démesurée édifée en 1984, le palais du Parlement (*Palatul Parlamentului*) est le second bâtiment le plus vaste du monde, après le Pentagone et le plus grand d'Europe devant le Palais du Louvre.

Il abrite la chambre des députés et le sénat roumains. Il fut d'abord appelé la maison du Peuple (*Casa Poporului*),

puis le palais du Parlement après la chute de Ceaușescu en 1989.

Le palais mesure 270 mètres sur 240 mètres et a une hauteur de 86 mètres.

Il contient 1 100 pièces réparties sur 12 étages, avec 4 niveaux supplémentaires en sous-sol, qui sont actuellement accessibles (350 000 m² habitables).



Bucarest

Bucarest est une métropole européenne de 1,9 million d'habitants.

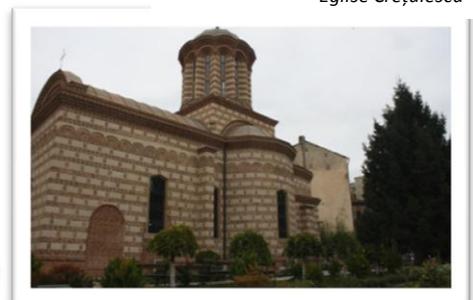
Surnommée "la ville de la joie" par de nombreux écrivains roumains, Bucarest est fondée en 1459 par le prince Vlad Tepes, à l'origine du personnage de Dracula. Elle devient la capitale de la toute nouvelle république de Roumanie en 1862, fruit de l'union des provinces de Valachie et de Moldavie. Si la ville n'échappe pas au développement industriel du XIXe siècle, elle y gagne aussi le surnom de "Petit Paris des Balkans".

La Roumanie et la France ont tissé de solides liens culturels au fil des siècles, une complicité qui se retrouve notamment dans l'architecture de certains quartiers de Bucarest.

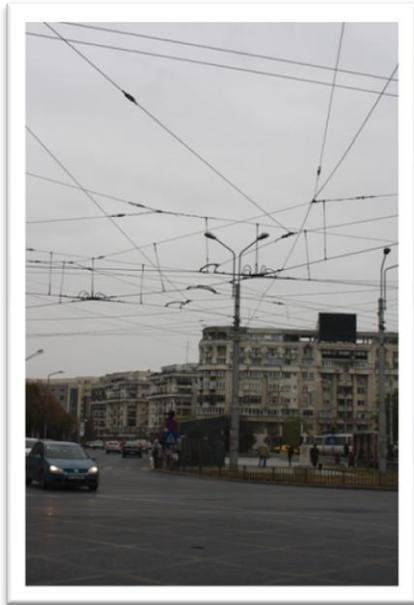


Palais de la Caisse d'Épargne et de Consignations (CEC)

Église Crețulescu

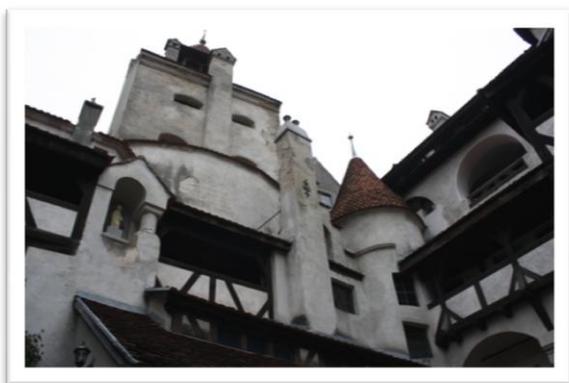


Église Stavropoleos



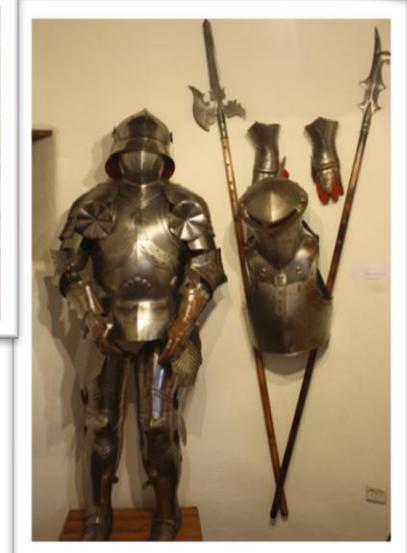
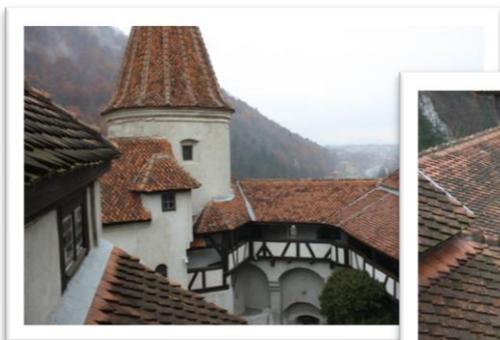
Bucarest, une ville encore contrastée

2^{ème} visite (le 10/11/11) : Visite du château de Bran situé à 190 km de Bucarest en Transylvanie



Le château de Bran (XIII^e siècle - chevaliers Teutoniques) est situé à 190 km de Bucarest en Transylvanie près de la ville de Braşov.

L'allure médiévale du château a naguère inspiré l'imagination populaire qui en a fait le « château de Dracula ».



III. Témoignages des étudiants CI2 au retour de la mission

" Je considère cette semaine passée à Bucarest comme une formidable expérience, très enrichissante sur le plan personnel et professionnel ! Sans ce projet NETINVET, je n'aurais probablement jamais eu la chance d'aller en Roumanie. Une fois là-bas, c'est le dépaysement assuré et pourtant on s'y sent très vite à son aise. L'accueil des roumains fut chaleureux et l'on sent qu'ils ont un profond respect pour la culture française. Là bas j'ai pu notamment suivre des cours dans une école de commerce, visité des entreprises et naturellement exploré la ville. Certes Bucarest garde des traces de l'époque communiste, mais la capitale est aujourd'hui une ville dynamique qui s'internationalise et qui a plein de belles choses à offrir. Enfin dans ma future carrière, j'espère avoir l'occasion de travailler avec ce pays où il y a de formidables opportunités ! "

Mélanie



" Ce voyage a surtout été très riche sur le plan humain. Les personnes que j'ai rencontrées là-bas m'ont montré que l'on peut être fier de son pays et de sa culture même si l'on vit très modestement. J'ai énormément apprécié ce point particulier... "

Camille



" Ce voyage à Bucarest m'a fait découvrir énormément de choses sur le plan culturel, historique, humain et professionnel. C'était une semaine très courte mais très enrichissante. Les roumains ont une ouverture d'esprit impressionnante et une réelle volonté de créer des liens forts avec la France. Je n'ai aucun doute sur le fait que ce partenariat portera ces fruits d'ici peu de temps. Je n'hésiterais pas à renouveler cette expérience, en espérant la renforcer dans un objectif professionnel. "

Hariyé

" J'ai eu la chance grâce au réseau NETINVET de pouvoir découvrir la capitale Roumaine ; Bucarest. C'était pour moi, une expérience de plus enrichissante sur le plan professionnel, interculturel mais aussi personnel. J'ai rencontré beaucoup de personnes qui m'ont fait aimer leur pays de part leur histoire, leur vécu et leur sympathie. J'ai été agréablement surpris par l'envie que les Roumains avaient de nous faire découvrir leur pays, ils ont été d'une grande générosité pendant ce séjour et nous ont fait découvrir de façon spectaculaire leur capitale et ses alentours. Je garde en moi un souvenir très positif de cette expérience et une envie de leur faire découvrir la France comme ils m'ont fait découvrir la Roumanie. "

Julien



" Avant de partir j'avais une certaine appréhension car je ne savais pas du tout à quoi m'attendre. D'un point de vue culturel, j'ai découvert une culture pleine de valeurs, de richesses. Le plus intéressant a été de m'adapter à cette culture qui m'a agréablement surpris. L'aspect professionnel a été très présent dans ce voyage, les différentes visites d'entreprises m'ont fait découvrir ce qu'était qu'une entreprise qui évoluait à l'international et qui doit sans cesse anticiper les changements de son environnement. Bucarest est une ville époustouflante, dynamique, avec un patrimoine historique très riche. Enfin les étudiants et l'ensemble des professeurs nous ont réellement permis de nous adapter aux mieux dans cette ville de 2 millions d'habitants. En clair, ce fut une expérience stupéfiante, intéressante que je recommande à chacun. "

Ibrahima

IV. Suite de la mission

Cette mobilité de formation à Bucarest est la concrétisation d'une 1^{ère} mission pédagogique réalisée en Roumanie par 3 professeurs de la section CI de F. CHOPIN en mai 2011. Les professeurs ont notamment rencontré sur place l'équipe de N. KRETZULESCU sur Bucarest ainsi que la direction de la société SA FARMEC située à Cluj-Napoca dans le nord du pays pour négocier un futur partenariat de mobilité professionnelle.

En plus de cette première expérience de mobilité de formation, la section CI souhaite également développer l'axe de la mobilité professionnelle vers ce pays. Dans cette optique, 2 autres étudiants CI2 effectueront du 16 janvier au 10 février 2012 un stage de 4 semaines au sein de 2 entreprises en Roumanie :

- **SA FARMEC** (secteur de l'industrie cosmétique) à Cluj-Napoca (pour Eva HILAIRE)
- **GEFCO** (logistique internationale) Romania à Bucarest (pour Léo CATANIA)



Enfin, nous espérons pouvoir accueillir les collègues de Bucarest l'année prochaine au lycée F. Chopin dans le cadre d'une mobilité de formation.

Remerciements

La section de BTS Commerce International du lycée Frédéric CHOPIN remercie chaleureusement l'ensemble des équipes éducatives et pédagogiques roumaines ayant contribué à l'organisation et à l'accueil des 5 étudiants de 2^{ème} année de BTS Commerce International du 7 au 11 novembre 2011.

Elle remercie tout particulièrement :

- **Mme Andreea Luciana CRĂCIUM**
Expert auprès du Ministère de l'éducation, de la recherche et de la jeunesse et des sports de Roumanie ;
- **Mme Mirela DINESCU**
Directrice de l'école supérieure Nicolae KRETZULESCU de Bucarest ;
- **Mme Manuela MOCANU JABER**
Professeure en Commerce International - Coordonnateur des programmes éducatifs en économie ;
- **Mme Natalia DANCIU**
Professeure de Français ;
- **Mme Daniela Carmen PARASCHIV**
Professeure en Commerce International ;

Compte rendu : Priscille Gothié
Ressources photographiques : Julien Ducreuzet